

本報
今日
出三
大張
零售
每份
三分

電報掛號七二八五

登記證
中宣會中字第一九二號
內政部警字第一六九號
中宣會二十四年二月廿八日換發新證

電話
社址 北平王府井大街
社長室 總編輯室 東三二九
經理 編輯部 四一五八
發行 股部 四四三三
廣告 局 四三〇八

角角角角元角角 角元分分分角元角分

I108 行洋利雅平北 行洋信謙津天

[illegible]

(No : 793)

寒穀

力過的野獸，四肢起着劇烈的發痛，左手和嘴唇，不住的顫慄；他又好像一匹拖着重幾千石的馬，就是在慘痛的鞭子下面，就是在那前進的勇氣了。接着打一個呵欠，雲心真瞋目高興，今晚上述可以睡一覺了！忽然門外外面有敲門聲，雲有點奇怪了：在這樣夜裏，還有誰來打門呢？他想必是討債來的吧？他想也許那下賤

「你……你……你……」
雲吃吃的說着，他的心冰冷了。
「昨天接到蕭的信，說替我在漢口醫院裏找了一點事，叫我借路費馬上就離開北平。」
雲乾脆裹包着一眼壓淚，在鵝蛋形的臉上，露出苦笑。
「什麼事？」
「我一點也不害羞，以為在世界上只要能解決生活，便是自食其力的壯士！」
雲紅着脸說着。
「什麼時候走呢？」
雲輕聲的問着。
「明早上就走，七點鐘。」
雲乾脆的應着。
「路費都籌好了嗎？」

家，於是到晚上，他
想趕緊急的響了，可
是他提起咳嗽的音調，
着，誰呀？門外面顯
然辨得出是蕊的聲音，
雲一陣興奮，便披起衣
服，跳着門去；用顫慄
的手，開了門；蕊微懼
頭髮，帶着滿身的匆忙
，就跟着「我要走了！
「我要走了！」雲好
着希冀的問象，滿信
「醫院裏的母親就，
「大學畢業生！」
蕊把小兜攪了攪，
拿出雲白的手巾，揩臉
上的灰塵。
雲想他太懂性了，別
雌又算什麼！一個大丈
夫啊！勇氣呢？勇氣呢？
「什麼！大學畢業生不
畢業生，反正能做「二
是神聖！」
「蕊和月，漚，雪，
每人替我湊兩塊錢；好
雲覺得頭目眩暈，告
花四肢無力，於是勉強
磨難難的走出了車站。
到了自己的屋子，他
已不能再走一步了，翻
身就睡在床上，已沒有
力量動了。
到九點鐘，雲起來洗
了臉，到××醫院去看
病。花了兩毛錢掛了號
，十二點鐘醫生才來
，十二點鐘輪到他。
雲一進了診察室，兩個

雲鵬喘着，眼眶在昏黃的光圈下發亮，淚水

雲鵬趕趕，身軀一抖，好像在大桶裡一樣，提高了顫顫的嗓子，不滿意的叫着：

「唉！……」

雲鵬嘆了口長氣，兩手

向後一抖，上身也跟着向後傾斜。

「唉！我真捨不得這

燕歌

有人自故鄉來，
我問他故鄉的色，
他說草低無綠野，
籬舍蒙層低暗的衰文。
壯丁都帶頸野狙出走，
地夜真寒，上大山荒
明，天陰有個天大的災害。

路旁上流着飢渴的羣衆，
鐵鎖扣住一切的破爛的草，
無家大陣在門口發呆。

有人自故鄉來，
他給我帶來了悲哀；
他然遠望天際，
故鄉是塊陰霾。

「雲！我只担心你的病。你也該去醫一醫了。」
瑟靜着淚眼，深沉的
看着雲。
「是！我明天就去醫。」
雲看着他那劇烈的顫
慄着的手，深深的感到
悲哀了。接着敷了口長
氣。
「雲，我轉走了！還
要收拾東西呢。」
「好吧！常給我寫信
！說你爲我的工作而得
一個女看護。」
「噢！今天晚上的義
演戲好極了，譯當失，
尙小雲的四郎探母；梅
蘭芳，楊小樓的甘露寺，
美人計，廻州州！」
大夫人面顰，掉回頭
跟着站在長桌面前的一
個女看護。

「我左手顫抖，衷衷

告兄長鍾紹昌收。

訴說着。

「啊！左手顫抖，無法醫治；但是可以給你打針看。」——針三塊錢。夜裡失眠，給你服安眠藥就會好的，就會好的。」

大夫說着，還是捨不得丟開小報。

「呀！明晚上的義務戲更好，馬連良，小翠花的烏龍院，梅蘭芳，楊小樓的霸王別姬！還有尙小雲的法門寺……」

大夫又掉回頭瞟了女看縫一眼。

寫了些洋文，叫雲拿來藥房取藥。等了快一點鐘，藥配出來了，是一瓶藥水，花了兩塊七毛五分錢。

雲出了××醫院的大門，他不禁奇怪起來：社會上竟會有這樣的醫院。他失望了。

雲一轉念，西醫不成，去看看中醫吧，也許……於是 he 來到一家有名的中醫門口，用一塊錢零二枚掛了號，走進了看病的地方。

屋內點着極臭的芭蘭香，把雲的腦筋薰煎了，像要嘔吐，又吐不出來。

女看復很興奮的跑過這邊來，一支持在大夫的肩上低着兩個快要合在一塊的頭，拚命的在小報上梭巡。

「今晚上去，是明晚上去？」

「你請客嗎？」

「當然我請客。」

「你請客也得請我呀！」

另外在灌蒸溜水的一個女看護，彎頭望着屋內擺着些極舊式的桌椅，和掛着些古式的。一個六七十歲的老頭，坐在當中，把太師椅上，正在理髮，閉着眼睛；旁邊椅子上坐着一位四五十歲的太太太。

輪到了寒，寒就坐在醫生對面的椅子上，伸出顫裸的左手說道：

「左手顫抖，夜裏失眠。」

醫生閉上眼睛請着賦

那個大夫，滿着小鼻。

「喂！」

蒸溜水洒了一桌子。

「好。」

大夫在雲的肚子上聽得不耐煩了，「打着小報，沒精打采的叫了一聲。」

「旁的地方沒有病嗎？」

「雲有點發急了。」

「心臟，肺臟全好！」

一個女看護着雲點頭。

「哈！昨晚上那付牌，說也奇怪，王七爺，劉三奶奶，放着一四七萬不叫，單去叫六萬，偏偏萬和了個滿貫！」

「醫生忽然開了眼睛，向坐在旁邊的老太太說着。」

「打牌本來靠手眼，手眼好就准進錢。」

「老太太乾着嘴，一敷一敷的。」

「昨晚上還打了一付

(五)

趙少侯譯

[illegible]

鹿京建元預鎮 工附人業概：行寧的冲想同 插第
 各處國定國：土業：戰陳：觀：級分 統人數圖十
 地皆月外半：耳建：暇：親：李：五折中一 悼 五
 府南刊加當嘉其陳時殊狀：陸的省：國與賀賀即邵魯
 局安壯伯一輩的之陶美及段極集之：農民翼翼翼
 樂 郭元 計概處國其學 中金寶丁族如如如第
 里總製一每刻記 歌前強法講騰改復復先先六
 五發代角郎經：蘇時逢 國嗣：丹戎興生人生生
 號行年 大濟：聯財：西地組：破：事：道
 所通全洋及傳最政：北方絳女甘肅：像要

育教化文倡提衆……民爲
偉宏力效 告廣載登

一、電報外社平算折九郵先報在寄二三每併南洋及歐角元月●澳香角元月●西蒙新元角元角元月月月●日國●五三售每本
二、南巷南宣分北計五票惠資內費角元月寄日)南美●二二海門港●九一每藏古羅●十全四五半八二一●每本及本館分洋份報

場三夜日演開常照天明

世界聞名哀艷文藝鉅片
全 部 天 然 五 彩
 『十字軍英雄記』主演美艷女明星
洛 麗 姐 楊
 領銜四千餘人合演

青燈無伴，空留
薄命之衣。

雷夢娜

紅淚難收，
連作長啼之鳥。

第六十號

胡演洛演性有斯評影，這
吹麗麗是來影公論時情，是一個富有詩意
自亞吧金，片，現在，早飾的，
有其海和利個，復將，就博得，
偉大，主，並且這故，十世，
大的人影不事經，
片的人影改紀，
不著物，傳改紀，
值必名是導職新編

雙龍兄弟無窮
竹馬青樓笑語
戀向寂離暗
寄人離下

「春華露濃」女主角主

愛琳鄧

亞倫倫
保羅羅
遜濱魯

現已定座

攝製經費百萬元
耗資百萬元
明星數十名
演員數十名

全力以赴的歌
舞影片權威作

春華百花洲銀鵲渡
雲鳴萬紅鸞香塵燕飛

水 上 樂 府

世界影壇空前紀錄

水 上 樂 府 在 紐 約 連 演 二 十 五 星 期

Show Boat

化園錦簇
賦舞消魂
珠圓玉潤
纖歌迴雪
盪氣迴腸
艷艷色相
徘徊哀艷
畫舫因緣

天才大作
家漢獻斯
坦氏編劇



◁ 環球影片公司出品最榮譽最大無敵貢獻 ▷

場早期星
狂風暴雨
 巨片 革命 蘇聯

見妙琴
合演
倫華克麥
豪文世界
之特種大貢獻
荒山懷情人獸親善
下其抄法

記恩酬狼白
倫敦
名著

「健英聯會人美」
！主恩救世流大義

由胡報告赴美接洽經過

發起本市醫院參觀團

◇四月廿四日◇

籌備委會成立昨開首次會

【本市消息】燕京大學一年一度於四月二十四日舉行校友返校節，本年籌備委員會昨日已組織成立，昨日上午全體開大會，出席七十餘人，除分配工作外，並決定慶祝聯歡之綱目，茲誌詳情如下：

敬甫、顧廷龍、李愛德、李賢貞、李書春、李有義、羅崇毅、馬國鑄、孟昭英、孫宗棻、鄭家驊、譚承瑛、蔡榮發、汪漢章、汪隆祥、吳鐸生、王漢章、汪陸祥、林格、楊任之、于振瀾、張印堂、趙鶴鵬、鄧樹莊。三寶齋、戴克錫，保齡球。（實）

調查所補助金二千四百元
獎學金，但其數目至多不得

除此補助金之外，亦由本年起（二十六年）另得丁文江基金會補助每年一千元，以為該系研究院工作之用。該系亦又定丁文江補助金簡章一種，決定於再與上項簡章同時公佈，茲再錄其簡章如下：（一）中國地質學會丁文江紀念基金會補助之研究支用賬略及結存數目，應由地質系主任逐具詳細報告於每年年終送交丁氏基金會委員查核。

（又訊）該校學生自治會補助該系研究院為調查

補助金五分之二。（三）補助金自二十六年起於每年終由丁氏基金會通知代為保管該基金之中國文化基金會委員一次交付，匯交北京大學地質系主任收存。（四）由補助金資助之調查研究，應於其出版之論文上，聲明由丁文江紀念基金會補助研究支用。

全體團員昨抵平

今日遊覽名勝明日開始考察

王錫熾昨日暢談該團考察行程

與前稍有出入

記者昨(十一日)唔協和醫院院長王錫熾，據談：

昨謁教

【南京十一日中央社電】北大校長蔣夢麟十日晚由平抵京，十一日晨謁王教長，報告校務，並有所請示，聞蔣約三週後返平。

北平尊經社在太廟主學講習所此次招生報

極為踴躍，數達五百餘人，超過原定額數，以致該社所備講堂座。不敷應用，該社爲鼓勵學子避免向隅起見，特製棹椅，原定十五日開課，今延至本月二十一日下午七時，並於先一日（二十）下午五時，在太廟西廊房舉行開學典禮，東諸當局及各界要人蒞臨指導云。

念紀世逝理總

民國十三年，馮玉祥倡導革命，勸推助選政府，歡迎中山先生北上主持大計。嗣中山先生到津後，段祺瑞執政，突反對先生之廢除不平等條約及召開國民代表大會之主張，因之觸動肝疾，不醫至十四年三月十二日（即今日）逝世于協和醫院。後停靈社稷壇，旋移碧雲寺至民國十六年，始奉安南京，葬于紫金山。

中山先生之逝世，不但中國之國民黨喪失領袖，即世界各弱小民族亦頓失引導之人，噩耗傳出，中外同悼。帝將委員長，克繼遺志，中國始有今日。

三中全會印象

勗各校注意全會決議兩點

【本市消息】平社會局市長雷剛昨，昨日下午一時半，在市府大禮堂召集市私立中等學校校長、舉行第二次茶會，屆時到中學校長六十餘人，平市長劉長純亦蒞場講話。市府高級職員及社會局各科科長，全體督學均列席。首由秦氏訓話，對於日前赴京出席三中全會時一般印象，及各校今後應努力方針，報告甚詳。繼由雷氏訓話，大意與前略同，有所針砭，及幼稚園主任在時略問，並對秦氏訓詞，有小小解釋與補充。最後對各校普通行政指示甚詳，迄近三時方散會。明日（十三日）下午三時半，仍在市府大禮堂，秦氏私立小學校長及幼稚園主任，舉行第三次茶會。茲將秦氏訓詞大意錄次：

秦氏訓詞大意。

▲本校手冊未列教育，目前出書三

，爲民族復興之預兆，殆可斷

大吏會同。及一切提案之切實實際，更予人以良好印象。問題，議決議案，有兩項值得注意：（一）反對共產黨之提議，決不容許以狹義的階級鬥爭，妨害國家義之國家利益，因而通過拒絕赤禍案。（二）爲國家義之對外求存，對外求友，一切外交方式，均應在平等互惠之原則下進行。以上兩案，爲中國對外政策之主要根據，希望各校長切實瞭解此意，今後即按照此意，加強訓練青年，以負起教育之大使命。

育

田徑賽仍分高初及童子三組

本市國立師大附中，私立志成中學，市立第四中學三校聯合選拔會，去歲曾出志成中學向該兩校商安，在市立四場舉行，結果成績頗佳，本年度因全市運動會，除各項成績亦良好。本年度因全市運動會，延於秋季體育場落座與時舉行，志成等校為倡，發起組織體育第一屆三校聯合選拔會，已擬定仍分高、初、中級，及童子軍、排球、田徑、運動，並為項目，增派五千多人團體操及女子賽。

該校學生，報名參加者，頗為踴躍，聞該校當局訂於本月十三日（星期六）下午在該校田徑場舉行成績測驗云云。（孔聖）

公開乒乓球、球賽、團體報名今晚截止

連日報名成績，尚佳。全市春季男女公開乒乓球賽，男子單打第一、二次淘汰賽，業於日前舉行，成績頗佳，其他如男子組雙打，團體，女子組單打，雙打及男女混合等六組期報名，截至昨日組雙打已有十九隊，女子組單打已有五隊，男子組單打，其男打及女子團體現尚，現該會已定於今日截止報名，且看今日參加者如何，俟品該會發給獎狀捐後，中學校長吳寶謙指稱，至於乒乓球賽，昨日上午十時召集隊員，詳商一切云。（民）

5
—
2
第二次相逢美國敗退

體育部日內即召集會議，商大綱，再召集該兩校代表詳商各事。(民)

國立北平大學
女子文理學院體育系同學會
定於本月十四日上午十時，在女子文理學院禮堂開選大會，同時並選大會主席團。

【上海十一日航訊】上海國際籃球，中美與日俄，昨在中國分別作甲乙組之第二次賽，結果中華隊復失地，而美國隊現成第一之平分局面，尚須於本星期六(十三)舉行最後決賽，以資解決甲組錦標。茲誌戰情如下：

【上海十一日航訊】上海道成五比七僅差兩分，灌漑建功後，羅斯脫竟於，呼聲達成九零等，於是，竟得，並以陳宗泰，禁賽，雙方各無所得者，此後為中華隊一路，中華隊遂以八比十先於上陣時。再戰，僅隊仍以單球線戰，灌漑

4
3
定十三日作最後決賽

以人馬，中線跳球，美隊
利，蔡演雄挾以前驅，即
比，

[illegible]

書作木木二

◆體專自李洲官學調任校
師方面，感情異常融洽
本三同學，歸將畢業，茲
聯絡情誼起見，特定於本
十三日下午一時假春園飯
宴新交長李洲，教務主

回憶

……形形色色

(續) 事

勒總統給起個名子，並

市體育委員會即將舉行

【天津十一日下千七時電】

【天津十一日下午七時電話】旅美華僑美式重量級摔跤家黃伯長，自到滬後，曾連敗中外強敵，各方震動。現黃義租界回力球場體育部李信甫，特邀黃來津表演，黃於今日下午二時乘中航機由滬飛抵津，下榻沙飯飯店，定十三日下午三時在回力球場表演，一月後起平。

學體育聯合會一四日與工建築以來，生

本年度為改變原定方針，重審及運動起見，故本李不舉辦跳球，蹴球運動，辦團體表演，接力賽跑等該會，刻正積極籌備中。

又該會迅速，為實地考察之發展迅速，為實地考察

內，工人工作異常積極，今場基大部均已碾竣，正看台及各部鋼骨中。關於屬工程之計劃，現此項經預算已定出，計需國幣二零一百元，而公共體育場

計劃出國各項
(民)

體育場建築費
超出十六萬元

天的食量為五千四百七公斤，比起德國二千

味的數字，擺出來看看：

火車的人，在大會期間，比一九卅五年同期間，增了二百七十萬人，信件發數為一萬萬五千六百萬，電報與長途電話有三千四百萬，而所登刊之廣告，可計的數字要多到二億二千萬之多。

由數字可知柏林奧會，在數字上，始終是紀錄，最後，我還要特一筆，再是關乎奧林匹克所發生的事情，諸君都知奧林匹克的旨趣，在於

種手巾失落了三千條

斤，青菜包九萬一千公斤，這些手巾，現在在各處，水菓爲五萬四千公斤，雞當了紀念品了，想起來還爲二十五萬二千個，馬鈴的遺失事件，也是極有

經濟

滬債購戶踴躍

價又轉向上升

平九六昨打破僵局

【上海十日電】本市華商證券交易所。因各債購戶踴躍。昨市面平九六打破僵局。因各債購戶踴躍。昨市面平九六打破僵局。

標金仍不振作

結果又落七角

海外銀價互有升沉

平九六

紅根

交易極盛

平九六

平九六

平九六

平九六

平九六

平九六

平九六

平九六

市情

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

商情

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

匯兌

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

金銀

天津粉轉軟弱

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

滬市價格參差

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

敬送

-

在這沒有正當的繼承上演劇遺產的朝鮮，來上演先進諸國的近代劇，將極批判地擷取，作為舊朝鮮新劇運動的糧草是無條件地追從，和表面的形象而已。問題就是這在他們海外文藝派手里所上演的那並不是這些，是作狹把所謂進步劇劇在朝鮮的再現。『古典的或易卜生的無批判的上演，對這些作品的無條件地追從，和表面的形象而已。問題就是這在他們海外文藝派手里所上演的那並不是這些，是作狹把所謂進步劇劇在朝鮮的再現。』

他是落到了個強索藥的
死，在戰爭上。（雖
然薩克萊他是視服戰爭
的。）該可憐的是另
外的一個人物，那是
利貝克的丈夫羅登克洛
，這是一個輕佻的人物
，縱然他像莫茲本一樣
的用無味消耗自己的生
命，但也具有一部人類
真誠的本性，那是說他
怎樣隱伏於利貝克的脚
下，而若干愛戀上的下
真誠，消滅了早已更前
進的意志，在中年之後
，一切可憐的柔順遂都
具備了。那至多告訴人
從生活上被擠落下來
總之，在「浮華世界
」出現的每個人物都具
有一幅可憐像。薩克萊
如坐於較高處的俯瞰，
人世全部的蠕動是歷歷
在他目下的。正如前面
所說的一些浮動的悲歡
與聚散的結合，一切都
是無味的。多賓，他極力
地把他扮成一個老實人
，但對他也沒有更多的
同情。阿米利亞也是一
樣的。他稱讚溫溫和和
的天性，但他也隱刺了那
懦弱，和缺少生氣，自
己去創造生命的力量，
縱然他給了一個歡樂的
結局。

(三)

典型人物所能代表的)每個微細的過錯，懦弱，誇張，貪婪，以及一切醜惡的天性，這中間遂闡示他的冷靜。他是散漫的缺乏。但他的格調總是特出的。在人物身上有了最真實的傾向。

陳慎言著
第十三回

劉三見說，微微笑道：「原來有許多好處，我真是想不到的。」何太太道：「你好好幹，只要老爺能看好你，你的好處，便多着呢。」劉三道：「有好處，我還有不幹的道理。」何太太道：「不過在我家裏什麼事都得幹。」劉三道：「這個我可以辦到，我不像他們，愛擺架子，我說幹就幹，你放心吧。」何太太道：「你先把廚房內傢俱，洗乾淨了，就得出去買菜。」劉三一看廚房內整頓，並不多，一共不到十來樣，很快地，把他洗了乾淨，再看何太太一桶水在台階上，洗衣服，心裏暗付，這位太太，也真會幹了！自己洗衣服，連一個老媽子，都不雇，看這情事，這一家的可，這

服韋廉士醫生紅色補丸治理血虧觀其前

[illegible]

也可豐祿紐服

[illegible]

春寒料峭，易患傷風，荷



A black and white illustration of a man sleeping in a bed. He is wearing a plaid blanket and has his head on a pillow. A bedside table next to the bed holds a glass of water, a bottle, and a small lamp.

此語爲服清導丸以除腸胃積滯者言之殊爲切當蓋此導滯之功確實可靠故便秘患者臨睡一服儘可預期次早大解之暢行也

湖北麻城縣政府李光華君來書云「鄙人前患大便結塞之症服清導丸後頓覺大便通暢日行有序其消窒導滯之功實堪感謝」

君愈便秘乎若然今晚請即一試清導丸凡由肝木不和胃腸失序而起之各症如肝火上升積便頭痛胆汁不調胃呆食滯脹悶口臭神疲易怒面疹暈眩等症此丸均善治之

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力免收

丸 糖 糖 色 紅 士 蘇 東
PINKETTES

咖啡座

(4 1 1)

健康其復而蟲其除片藥己自孩嬰

常有小兒雖有良好之食物周到之維護但仍瘦弱并不如何發育滋長此其故大都由於蛔蟲竊取其補身養料致其精力衰敗嬰孩自己藥片由其驅除蛔蟲調整胃腸之功已使甚多病兒恢復其健康體力矣河南洛陽隴海鐵路西機廠翻砂技師王開武君之愛子即其顯著之一例也

王君來書云「小兒全喜先天不足體弱多病投藥多種弱病如故後試嬰孩自己藥片次日即下蛔蟲數條他症亦隨告痊愈自是健康日進現已壯健喜樂甚感嬰孩自己藥片之功也」

嬰孩自己藥片味美性和專治乳兒小兒胃腸出牙各症各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買

每瓶去幣七角六瓶三元五角郵力不取

注意
射偽品

勿購影

孩自己藥片

BABY OWN TABLETS
(SUGAR COATED)

嬰

孩自己藥片

係由服用嬰兒

上述之治療

此係正具孩自己藥片之裝璜

